

Таким образом, рецептивный анализ основных французских театральных эстетик на творчество Гарольда Пинтера показывает, что природа эксперимента в пьесах английского драматурга базируется на потребностях социума говорить о проблемах XX века соответствующим ситуации языком.

Литература

1. Гарольд Пинтер / Официальный сайт Нобелевских лауреатов в области литературы Noblit.ru [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://noblit.ru/Pinter> – Дата доступа : 10.02.2020.

2. Гальцова, Е. Сюрреализм и театр: К вопросу о театральной эстетике французского сюрреализма / Е. Гальцова. – М. : РГГУ, 2012. – 542 с.

3. Pinter, H. Plays 3 / H. Pinter. – London: Faber and Faber, 2005 – 399 p.

4. Кондаков, Д. А. Творчество Эжена Йонеско в контексте идейно-художественных исканий европейской литературы XX века / Д. А. Кондаков. – Новополоцк : ПГУ, 2008. – 188 с.

Т.П. Слесарева

*Учреждение образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова»
e-mail: slestp@yandex.ru*

УДК 811.131.1'22:821.133.1-31

НЕВЕРБАЛЬНЫЕ СЕМИОТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ГЛАВНЫХ ГЕРОЕВ РОМАНА ГИЙОМА МЮССО «СПАСИ МЕНЯ»

Ключевые слова: *семиотика, невербальные средства, репрезентация, текст, гендер.*

В статье анализируются различные невербальные семиотические средства, которые использует автор для репрезентации героев. Особенно отчетливо это различие обнаруживается при описании внешности героев и их поведения в той или иной ситуации.

T. P. Slesareva

Educational Establishment «Vitebsk State P.M. Masherov University»

NONVERBAL SEMIOTIC MEANS OF REPRESENTING THE MAIN CHARACTERS OF THE NOVEL G. MUSSO «SAVE ME»

Key words: *semiotics, nonverbal means, representation, text, gender.*

The article analyzes various nonverbal semiotic tools that the author uses to represent characters. This difference is especially clear when describing the appearance of the characters and their behavior in a particular situation.

В последнее время значительно вырос интерес к проблеме взаимодействия языка и гендера, поскольку феномен последнего, представляя со-

бой комплекс социальных и психических процессов, культурных стереотипов и установок, репрезентируется различными языковыми единицами.

В текстах художественной литературы маркерами распознавания мужских и женских образов выступают различные языковые средства, среди которых особая роль принадлежит невербальным семиотическим средствам репрезентации героев.

Язык фиксирует различные для мужчин и женщин способы их номинации, внешнюю характеристику.

Особенно явно это обнаруживается при анализе художественных текстов, главными героями которых выступают Он и Она.

Примером такого текста может служить роман современного французского автора Гийома Мюссо «Спаси меня» [2].

Сюжет романа, несмотря на наличие в нем определенной мистической составляющей, довольно прост. Жюльет Бомон, француженка, живет в Нью-Йорке и пытается сделать успехи на актерском поприще, однако из-за постоянных неудач вынуждена работать официанткой. За пару дней до возвращения в родной Париж она встречает любовь всей своей жизни в лице американского доктора Сэма Гэллоуэя.

Несмотря на то, что Сэм и Жюльет принадлежат *«к разным обществам»*, живут в разных странах, *«упоенные любовью, они чувствуют, что все их желания исполняются одновременно, и каждый дает другому как раз то, чего ему не хватает. Благодаря ему она ощущает силу и уверенность, в которых всегда нуждалась, а он получает взамен нежность и чувство внутренней свободы, которых был лишен»* [2, 84].

Для изображения своих героев автор использует не только различные языковые, но и невербальные семиотические средства.

Особенно отчетливо это различие обнаруживается при описании внешности героев и их поведения в той или иной ситуации.

Так, Жюльет – *«миловидная женищина 28-ми лет»*, *«характер у молодой француженки легкий и жизнерадостный, но под этой маской она скрывает хрупкую и ранимую душу»* [2, 29]. *«Она упрямо верила в свою счастливую звезду и твердо знала – придет день, когда она всех удивит»* [2, 37].

В отличие от Жюльет, личная история Сэма такова, *«что радость бытия ему незнакома, он склонен не замечать ту сторону жизни, где царит веселье, как будто это противоречит людской природе. Давно уже он приучил себя воспринимать жизнь как тяжкое испытание, и он пока не был готов отказаться от привычного мироощущения. Для счастья в его графике не было места»* [2, 80].

После случайного столкновения на улице, когда Жюльет чуть не попала под колеса машины Сэма, молодые люди идут в ресторан.

Описывая совместную трапезу своих героев, Гийом Мюссо уделяет внимание описанию телесных проявлений их эмоций. Вот Сэм *«случайно*

замечает ее обкусанные ногти. Она тут же, чтобы спрятать их, сжимает кулачки. Он улыбается этому спонтанному жесту» [2, 52]. Или «она задумчиво накручивает вокруг пальца прядь волос, а он смотрит на нее, не отрывая глаз» [2, 56].

При разговоре происходят речевые акты не только вербальные, но и с помощью языка глаз: «глаза у него разного цвета: один – голубого, другой зеленый ...И еще у него был удивительный голос. Он словно укрывал, защищал от внешнего мира» [2, 51]; «у нее лучистые, грустные глаза и нежная, искренняя улыбка» [2, 57]. И «как только он произнес первое слово, как только она взглянула ему в глаза, она почувствовала, как внутри нее разгорелось пламя» [2, 59].

Семиотически нагруженной единицей выступает улыбка. При этом улыбается в основном Жюльет, а Сэм только отмечает, как «ее лицо преобразилось, когда его озаряет улыбка» [2, 51], «ее глаза искрятся счастьем, когда она улыбается, лицо сияет» [2, 80].

Во все времена люди придавали большое значение цветовой гамме при выборе одежды, потому что цвета символизируют те или иные понятия.

И если Сэма мы видим или в медицинском халате, или в джинсах и пиджаке, причем, уходя, он может даже не взглянуть на себя в зеркало, поскольку «у него давно уже пропала охота нравиться женщинам» [2, 41], то Жюльет к выбору одежды подходит достаточно ответственно.

Первый раз Жюльет выходит в город в «элегантном костюме серого цвета от Ральфа Лорана», который она втихаря берет у своей соседки по квартире и, «оценив себя в зеркале, она осталась довольна: «Неплохо» [2, 38].

Затем она «сменила свой шикарный костюм деловой леди на более свободный и простой: потертые джинсы, подпоясанные ремнем с массивной пряжкой, вязаный свитер из разноцветной пряжи, замшевую курточку и длинный, закрученный вокруг шеи пестрый шарф. Репортерская кожаная сумка через плечо и кроссовки на толстой подошве дополняли ансамбль. В таком наряде Жюльет больше походила не на серьезного адвоката, а скорее на семнадцатилетнюю студентку из богемной тусовки. Так она показалась Сэму еще моложе, еще естественнее и... красивее» [2, 88].

И в третий раз мы видим Жюльет, которая «продолжала исследовать содержимое сумки, выбирая из одежды своей молодости что-нибудь «носибельное». Наконец она достала свитер крупной вязки, расшитый бусинами и стразами, вполне приличную вышитую блузку и застиранные, потертые джинсы со множеством карманов, которые она купила еще в Париже, когда училась в школе» [2, 200].

Таким образом, мы в очередной раз убеждаемся, что невербальные сообщения способны передавать обширную информацию о личности коммуникатора, его темпераменте, эмоциональном состоянии в момент коммуникации, выяснить даже его социальный статус.

Также через невербальные средства можно узнать об отношении коммуникантов друг к другу и отношении автора к своим героям.

Литература

1. Крейдлин, Г. Невербальная семиотика. Язык тела и естественный язык / Г. Крейдлин. – М. : Новое литературное обозрение, 2004. – 592 с.
2. Мюссо, Г. Спаси меня / Г. Мюссо ; [пер. с фр. Г.В. Шариковой]. – М. : Издательство «Э», 2016. – 384 с.

В.Г. Шилина

*Учреждение образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова»
e-mail: veronika.liashchova@gmail.com*

УДК 821.131.1.09-312.4

ОБРАЗ СЫЩИКА В ДЕТЕКТИВНЫХ РОМАНАХ ЖОРЖА СИМЕНОНА

Ключевые слова: *детектив, жанр, стиль, художественный образ, детективная коллизия, художественная деталь, реализм.*

В статье анализируется образ сыщика в детективных романах Жоржа Сименона, проводится сравнительная характеристика образа комиссара Мегрэ с образами известных сыщиков из произведений классиков детективной прозы А. Кристи и А. Конан-Дойля.

V.G. Shilina

Educational Establishment «Vitebsk State P.M. Masherov University»

THE DETECTIVE'S IMAGE IN THE DETECTIVE NOVELS BY GEORGES SIMENON

Key words: *detective, genre, style, artistic image, detective collision, artistic detail, realism.*

The article analyzes the detective's image in the detective novels by Georges Simenon and compares the image of commissioner of police Maigret with the images of famous detectives from the works of classics of detective prose A. Christie and A. Conan Doyle.

Жорж Сименон – знаменитый бельгийский писатель, на счету которого более 400 книг и трехтомная автобиография. Большая часть произведений написана под настоящим именем. Андрэ Жид называл Сименона едва ли не самым большим романистом французской современной литературы. Некоторые тексты, которые имели развлекательную форму, писатель издавал под псевдонимами, так как считал, что его проза не представляет